

2014年6月

平成26年度新潟大学大学間交流協定校
交換留学プログラム第1期募集要項
黒竜江大学 Heilongjiang University（中国）

本募集要項は、本学の大学間交流協定校である、中国・黒竜江大学（Heilongjiang University, 以下「黒竜江大学」という。）への交換留学を希望する学生の募集について定めるものである。

黒竜江大学への交換留学プログラムについては、毎年度2回の募集を行っており、本募集は第一回目にあたる。第二回目の募集は、今年度の10～11月頃に行われる予定である。

なお、黒竜江大学及び中国の事情により、以下の情報は、予告なく変更となる場合がある。

1. 交換留学の期間及び身分

- (1) 留学期間は、平成27年2月から、1学期間または2学期間とする。
- (2) 交換留学生の本学での在籍身分は「留学」であり、休学による派遣は認められない。黒竜江大学においては、学位の取得を目的としない学生として取り扱われる。

2. 募集人数

3名

3. 応募資格

指導教員が応募者を推薦するに当たっては、本学の正規課程に在籍する学生で、以下(1)～(5)に定める条件を、全て満たした者とする。

- (1) 本学の正規学部生、及び正規大学院生（ただし、大学院生（現地の大学院へ留学する場合）、及び外国籍を有する学生については、条件が異なる場合があるため、応募前に必ず国際課へ問い合わせること）
- (2) 学業成績及び人格などに優れている者
- (3) 留学の目的及び計画が明確で、プログラムへの参加が、教育上有益と認められる者
- (4) 留学に必要な査証（ビザ）が確実に取得でき、指定された期間に渡航可能な者
- (5) プログラム終了後、本学に戻り学業を継続する者、または本学の学位を取得する者

4. 語学要件

現在のところ黒竜江大学が定める語学要件はないが、学内選考の際には、中国語の学習歴が考慮される。

5. 事前説明会

本交換留学プログラムの事前説明会を、下記の日程で行う。応募を検討する学生は、必ずいずれかの日程に参加すること。

○日時：平成26年6月16日（月）および6月17日（火） 11：55～12：45

○場所：五十嵐キャンパス 総合教育研究棟 D301会議室

※内容は、両日とも同様である。

6. 応募方法

本交換留学プログラムに応募する者は、事前説明会に必ず出席の上、以下（1）～（7）の書類を、提出期限までに国際課へ提出すること。なお、面接日時及び場所などについては、追って通知される。

<応募書類>

（1） 大学間交流協定校交換留学プログラム共通申請書（様式1，和文）

…タイプ可，ただしフォーマットやページ数は変更しないこと。

（2） 所属学部の指導教員推薦書（様式2，和文） ※注1

…タイプ可，ページ数指定なし。

（3） 在学証明書（日英併記，1部）

（4） 直近の成績証明書（和文・英文 各1部） ※注2

（5） 交換留学志望理由書（様式自由，和文）

…タイプ可，1,000字以内（A4用紙使用のこと）

（6） 中国語能力試験（漢語水平考試（HSK）・中国語検定などの）証明書の写し（有する場合のみ）

（7） 平成26年度1学期のスケジュール（様式3（エクセル様式），メールで提出）

▶ 様式ダウンロード ※上記（1）（2）（7）：<http://www.niigata-u.ac.jp/intl/kaigai/koukan.html>

（※注1）指導教員を持たない場合は，学年担当教員からの推薦書を提出すること。

（※注2）現学部1年生については，提出不要とする。

<提出期限>

平成26年6月27日（金）17：00 ※締切厳守

<提出宛先>

学務部国際課 海外留学担当

※上記（7）のみ，電子メールで提出すること。

▶ メール宛先：studyabroad@adm.niigata-u.ac.jp

なお，郵送で提出する場合は，提出期限必着となるよう送付すること。

▶ 郵送宛先：〒950-2181 新潟県新潟市西区五十嵐2の町8050

新潟大学 学務部国際課

海外留学担当

7. 選考方法

選考は次の（1）及び（2）により行う。

（1）一次選考（書類審査）

（2）二次選考（面接審査）

評価は、学業成績、留学の目的及び志望理由、適応力、学習能力、計画性などにより、総合的に行われる。（100点満点中、学業成績を50点、その他の項目を50点の配点とする。）

なお、現学部1年生については、学内選抜の時点では成績証明書が発行されないため、面接審査の点数を2倍とし、選考結果を算出する。

8. 選考の順位

3に記載する応募資格を満たした者を採用するが、応募数が2に記載する募集人数を上回った場合は、選考結果の点数が高い者から順に合格とする。

9. 選考結果

選考結果は、面接試験終了後10日以内を目途に、国際課から所属部局長経由で通知する。結果については、次のように通知される。

（1）合格…学内選考の結果、黒竜江大学への出願資格を満たすと判断された者を、合格と見なす。なお、合格者を本学の交換留学生として黒竜江大学へ申請するが、最終的な入学の可否については、黒竜江大学の判断に基づく。

（2）補欠合格…応募数が2に記載する募集人数を上回った場合は、合格者の次点の者を補欠合格と見なす。補欠合格者は、合格者が辞退した場合など、欠員に応じて繰り上げ合格となる。なお、補欠合格の有効期限は、平成26年10月31日（金）とする。

10. 選考後の手続きについて

選考に合格した者は、国際課が別途指定する期限までに、黒竜江大学への出願書類を提出しなければならない。出願後、黒竜江大学からの最終的な入学許可を得た時点で、交換留学候補生と見なす。なお、最終的な入学の可否については、黒竜江大学の判断に基づく。

留学手続きについては、国際課がサポートするが、各自の責任の下で行う。また、国際課が実施する渡航前オリエンテーション（複数回）には、必ず参加すること。

なお、大使館査証部（ビザセクション）のストライキや、その他予期せぬトラブルなどにより、黒竜江大学が定める期間までに渡航できない場合がある。このようなやむを得ない事情により、留学を延期、または中止しなければならない場合の責任は、本学は一切負わない。

なお、留学手続きの方法やオリエンテーションの案内などについては、全て学務情報システムのメールアドレスへ通知される。

11. 単位の認定

（1）黒竜江大学で取得した単位は、所属学部または研究科の定めるところにより、単位の認定を申請することができる。ただし、詳細については、必ず所属する学部などで各自確認すること。

（2）留学期間は、本学の卒業に必要な在学期間として算入できる。

12. 費用について

本交換留学プログラムによる派遣生は、以下の費用を負担しなければならない。

- (1) 本学の授業料（黒竜江大学での授業料は、協定に基づき免除される）
- (2) 留学の準備にかかる費用（査証（ビザ）申請料など）
- (3) 黒竜江大学と自宅間の交通費，中国での交通費
- (4) 黒竜江大学における宿舍費，食費，その他の生活費
- (5) 黒竜江大学における履修科目の教材費など
- (6) 黒竜江大学または中国で加入が義務づけられている留学生保険料，及び個人が任意で加入する場合の海外旅行保険料
- (7) その他，留学に関わる費用

13. 奨学金について

本交換留学プログラムによる派遣生は、給付型奨学金として、①独立行政法人日本学生支援機構平成26年度海外留学支援制度（短期派遣）（双方向協定型）、又は②新潟大学国際交流基金「外国へ留学する学生への奨学事業」に申請することができる。希望者は、本応募とは別に申請する必要がある。

なお、貸与型奨学金制度（返還義務があるもの）については、日本学生支援機構の第二種奨学金（短期留学）がある。こちらについては、学生支援課奨学支援係（五十嵐キャンパス・総合教育研究棟1F ①窓口）TEL:025-262-7337) に問い合わせること。

14. 本プログラムについての問い合わせ先

新潟大学国際課（五十嵐キャンパス総合教育研究棟D棟3階）海外留学担当

メール：studyabroad@adm.niigata-u.ac.jp / 電話：025-262-7631

中国・黒竜江大学
ファクトシート（別表）

本ファクトシートは、本学の大学間協定校である、中国・黒竜江大学（Heilongjiang University, 以下「黒竜江大学」という。）に関連する情報を取りまとめたものである。

なお、黒竜江大学及び中国の事情により、以下の情報は、予告なく変更となる場合がある。

※表内の費用は、「1人民元=16.4円（2014年6月現在の換算レート）」として算出。

A) 大学名 :	<p>黒竜江大学（英語名：Heilongjiang University）</p> <p>▶ 大学概要（公式ホームページより抜粋）</p> <p>黒龍江大学は黒龍江省の文、理工、外国語、管理などの学科を有する重点的な総合大学です。その前身は1941年延安にできた外国語学校で、1946年ハルビン市に移転し、その後ハルビン外国語専科学校、ハルビン外国語学院の名に変更し、1958年正式に黒龍江大学の名前を起用しました。50数年の発展で黒龍江大学はすでに多学科を持つ実力のある大学になりました。総面積は約193万平方メートル、建築面積は約100万平方メートルを有し、学生は合計三万人を越えます。その中、本、専科学生28214人、博士と修士が1622人、留学生が606人。現在の教育課程は哲学、工学、管理学、農学、文学、経済学、史学、法学、IT、教育学の10つの分野にわたり、71の専攻学科があり、関連課程において、それぞれ学士学位、109の修士学位、14の博士学位の授与権を持っています。大学には教職員は3000名おり、非常勤教師が2千名を占めています。そのうち教授291名、助教授757名がいます。大学には進んだ教学用及び研究用設備を備え、附属図書館には蔵書200万冊、雑誌の種類は1200があります。</p>
B) ホームページ :	<p>◆ http://www.studyathlju.com/JP/（日本語）</p> <p>◆ http://www.hlju.edu.cn/（中国語）</p>
C) 授業暦 :	<p>◆ 春学期：2015年2月～2015年6月</p> <p>◆ 秋学期：2015年8月～2016年1月</p>
D) 履修科目 :	<ul style="list-style-type: none"> ・ 交換留学生は、黒竜江大学の附属機関「国際文化教育学院」で主に中国語を学ぶ。説明は全て中国語で行われ、英語による履修科目はない。 ・ 1学期あたりの必要単位数は、16単位である。 ・ 国際文化教育学院では、下記のような選択授業が開講されている。 <ul style="list-style-type: none"> ▶ 過去の開講例： <ul style="list-style-type: none"> ・ 中華料理作り（3月） ・ 中国の歌を歌おう（4月） ・ 太極拳（5月） ・ 中国書道（6月） <p>▶ 過去の時間割例</p>

国際文化教育学院 2013 - 2014 年度後半期研修クラス時間割表

クラス 課程 曜日	初級クラス	中級一クラス	中級二クラス	上級クラス
月	08:00 - 08:40 08:50 - 09:30	会 話	精 読	精 読
	10:00 - 10:40 10:50 - 11:30 11:40 - 12:20	精 読	聴 力	精 読
	13:30 - 14:10 14:20 - 15:00 15:10 - 15:50		視 聴 説	作 文
				漢語新言葉
火	08:00 - 08:40 08:50 - 09:30	精 読		聴 力
	10:00 - 10:40 10:50 - 11:30 11:40 - 12:20	聴 力	精 読	精 読
	13:30 - 14:10 14:20 - 15:00 15:10 - 15:50	漢 字	作 文	読 解
				中国語と中国文化
	16:00 - 16:40 16:50 - 17:30 17:40 - 18:20		旅行口語	
水	08:00 - 08:40 08:50 - 09:30	精 読	口 語	精 読
	10:00 - 10:40 10:50 - 11:30 11:40 - 12:20	会 話	精 読	習 慣 語
				習 慣 語
木	08:00 - 08:40 08:50 - 09:30	発音矯正	聴 力	習 慣 語
	10:00 - 10:40 10:50 - 11:30 11:40 - 12:20	精 読	精 読	聴 力
	13:30 - 14:10 14:20 - 15:00 15:10 - 15:50			作 文
金	08:00 - 08:40 08:50 - 09:30	聴 力	精 読	精 読
	10:00 - 10:40 10:50 - 11:30 11:40 - 12:20	精 読	口 語	視 聴 説
	13:30 - 14:10 14:20 - 15:00 15:10 - 15:50		読 解	経 済 貿 易 口 語

E) 学 生 寮 :

- ・ 交換留学生は、原則として学生寮に入寮する。
- ・ 学生寮は複数あり、建物や部屋のタイプ（1人部屋または2人部屋）が異なる。なお、必ずしも希望通りの寮に入寮できるとは限らない。

<寮費の目安（2014年5月時点）>

○ 1学期間：約 5,016 元（=約 82,262 円）

○ 2学期間：約 10,065 元（=約 165,066 円）

※ 2人部屋使用時、1日あたり約 33 元（=約 541 円）として計算。なお、1人部屋を使用する場合には、1日あたり約 66 元（=約 1,082 円）がかかる。また、

	<p>必ずしも1人部屋が空いているとは限らない。</p> <p>※寮や部屋のタイプによって料金は変動する。なお、寮費に食費は含まれない。また、電気料金として1キロワット辺り0.5元（＝8.2円）、およびインターネット使用料として1時間辺り1.5元（＝24.6円）がかかる他、学期間の休暇（セメスターブレイク）に寮へ滞在する場合は、2人部屋使用時で、1日あたり約33元（＝約541円）が発生する。</p>									
F) 査証（ビザ）：	<p>・交換留学生は、渡航前までに査証（ビザ）を取得する必要がある。必要な査証（ビザ）は、下記のとおり留学期間によって種類が異なり、詳細については、国際課から渡航前に案内がある。</p> <ul style="list-style-type: none"> - 1学期間：X2ビザ「6か月及び6か月以下の学習に適用」 - 2学期間：X1ビザ「1年及び1年以上の学習に適用」 <p>※X1ビザにより入国の場合、別途黒竜江大学から指定される健康診断を受ける必要がある。</p> <p>・手数料（現在のところ3,500円）や申請時にかかる交通費など、査証取得にかかる費用については、全て各自の負担となる。手続きについては、国際課より案内があった時点で、各自が責任を持って行う。</p>									
G) 外国人登録：	<p>X1ビザで入国した場合（＝2学期間留学する場合は）、中国へ入国後、30日以内に居留証を申請しなければならない。現在のところ、申請料は半年あたり400元（＝約6,560円）で、支払いは半年ごとに行う。詳細については、現地到着後に説明がある。</p>									
H) 医療保険：	<p>全ての留学生は、中国で発生した医療費を補償する保険に、最低1つ以上加入することが義務付けられている。「黒竜江大学が指定する医療保険」に加入することもできるが、補償額が十分でない場合に備え、本学では、日本の保険会社の保険に事前加入することを勧めている。なお、詳細については、渡航前に国際課から説明がある。</p> <p><保険料の目安（過去実績）></p> <ul style="list-style-type: none"> ○1学期間：300元（＝約4,920円） ○2学期間：600元（＝約9,840円） <p>※「黒竜江大学が指定する医療保険」に加入した場合</p>									
I) 留学費用：	<p>授業料は新潟大学に納入するため、黒竜江大学での授業料は免除される。その他の費用については、募集要項12に記載のとおり、全て各自で負担する。</p> <p><留学費用の目安（円換算）></p> <ul style="list-style-type: none"> ○1学期間：約266,162円～ ○2学期間：約567,906円～ <p>➤上記金額は、下記の計算に基づく。</p> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <thead> <tr> <th>項目</th> <th>1学期間</th> <th>2学期間</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>○学生寮</td> <td>¥82,262</td> <td>¥165,066</td> </tr> <tr> <td>○食費</td> <td>¥98,400</td> <td>¥221,400</td> </tr> </tbody> </table>	項目	1学期間	2学期間	○学生寮	¥82,262	¥165,066	○食費	¥98,400	¥221,400
項目	1学期間	2学期間								
○学生寮	¥82,262	¥165,066								
○食費	¥98,400	¥221,400								

	○電気料金	¥1,640	¥2,460
	○生活費	¥131,200	¥295,200
	○教材費	¥3,280	¥4,920
	○留学保険料	¥4,920	¥9,840
	○外国人登録料	¥6,560	¥13,120
	○査証（ビザ）申請料	¥3,500	¥3,500
	合計（目安）	¥331,762	¥715,506
	<p>※金額は、最低限の目安である。為替レートの影響や、黒竜江大学及び中国の事情などにより変動する可能性があるため、応募前に必ず保護者と相談し、十分な資金計画を行うこと。なお、上記表の項目に含まれない事項（学期間の休暇中（セメスターブレイク）に寮へ滞在する場合の費用、査証取得にかかるその他の費用、黒竜江大学と自宅間の交通費、中国での交通費、有効な旅券（パスポート）を持たない場合の旅券申請費用、個人が任意で加入する海外旅行保険、個人の小遣い、その他留学に関わる費用など）は、別途必要となる。</p>		
J) 参考情報：	<p>◆公式ホームページからの情報（2014年5月時点、抜粋） ※情報は変わる可能性があるため、あくまで参考とすること。</p> <p><洗濯と台所></p> <ul style="list-style-type: none"> ・A区留学生アパート1号棟の三階、五階及び七階または、3号棟の三階、五階にコインランドリーが設置しています。洗濯機は一元硬貨が必要です。また洗濯時の効能により、2枚から4枚が必要となります。 ・C区留学生寮は六階から九階にカード式の洗濯機が設置してあり、洗濯カードは一階のフロントで購入することができます。1枚45円で10回使用できます。留学生寮には、各階に共用の厨房が設置されております。料理をしたい学生は、ぜひご使用ください。 <p><食堂の場所と営業時間></p> <ul style="list-style-type: none"> ○A区3号棟一階の留学生商店（営業時間：7:00-23:00）…ゆでタマゴ、コーヒー、牛乳、ハンバーガー等を提供しています。 ○A区3号棟一階留学生レストラン（営業時間：朝7:00-8:00 昼11:30-12:30 夜16:30-17:30） ○A区2号棟二階の韓国料理（営業時間：8:30-22:00） ○校内のA区、B区、C区にある学生食堂（営業時間：6:10-20:30）…専用カードが必要なため、A区食堂の一階で購入してください ○学校の近くに、レストランがたくさんあります。値段が安いので、その利用もお勧めします。 <p><バス停></p> <p>バス停は学校正門から南に約30メートルほど離れたところにあります。ハルビン市内のほとんどのところへバスでいけます。</p>		